ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 953/85 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Απριλίου 1985

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 147/85 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής της απόσταξης που αναφέρεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 για την αμπελουργική περίοδο 1984/85

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 798/85 [2], και ιδίως το άρθρο 41 παράγραφος 7 και το άρθρο 65,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 147/85 της Επιτροπής [3], τα ποσοστά της παραγωγής επιτραπέζιου οίνου προς παράδοση για υποχρεωτική απόσταξη από τους παραγωγούς οι οποίοι έχουν υποβάλει, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2102/84 της Επιτροπής της 13ης Ιουλίου 1984 σχετικά με τις δηλώσεις εσοδείας, παραγωγής και αποθεμάτων των προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα [4], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2459/84 [5], δηλώσεις που δεν περιλαμβάνουν τα στοιχεία που επιτρέπουν τον καθορισμό των αποδόσεων ανά εκτάριο, είναι τα ποσοστά εκείνα που εφαρμόζονται στους παραγωγούς που έχουν τις υψηλότερες αποδόσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 2 του ίδιου άρθρου· ότι ο υπολογισμός των ποσοστών που εφαρμόζονται στους παραγωγούς που έχουν τις υψηλότερες αποδόσεις βασίζεται σε μέθοδο καταρτισμένη κατά μερίδες, η εφαρμογή της οποίας αποδεικνύεται αδύνατη στις περιπτώσεις στις οποίες δεν είναι γνωστές οι πραγματικές αποδόσεις της εκμετάλλευσης· ότι, εξάλλου, το προαναφερόμενο άρθρο δεν προβλέπει τα μέτρα που εφαρμόζονται στους παραγωγούς που δεν έχουν υποβάλει δήλωση ή η δήλωση που υπέβαλαν περιέχει ανακριβή στοιχεία όσον αφορά την απόδοση ανά εκτάριο· ότι οι παραγωγοί αυτοί βρίσκονται σε ανάλογη κατάσταση με αυτή των παραγωγών των οποίων η δήλωση δεν επιτρέπει τον καθορισμό της εν λόγω απόδοσης· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να καθορισθεί κατ' αποκοπή το ποσοστό ή οι αποδόσεις που λαμβάνονται υπόψη για τις τρεις αυτές κατηγορίες παραγωγών· ότι, δεδομένων των δυσχερειών που αντιμετωπίζουν οι παραγωγοί κατά το πρώτο έτος εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2102/84, φαίνεται εξάλλου σκόπιμο να καταστούν περισσότερο εύκαμπτα και ποικίλα τα μέτρα που προβλέπονται για να ληφθούν υπόψη οι περιπτώσεις κατά τις οποίες διαπιστώνεται μικρή μόνο διαφορά μεταξύ της πραγματικής και της δηλωθείσας απόδοσης, στις περιπτώσεις στις οποίες προεικάζεται η καλή πίστη των παραγωγών που έχουν δηλώσει μεγαλύτερη απόδοση από την πραγματική, καθώς και όσον αφορά την κατάσταση των παραγωγών οι οποίοι είναι έτοιμοι να παράσχουν τα απαραίτητα στοιχεία σε προθεσμία η οποία δεν είναι δυνατόν να διαταράξει τη διαχείριση της υποχρεωτικής απόσταξης· ότι, για τους λοιπούς παραγωγούς, πρέπει αντίθετα να προβλεφθούν αυστηρά μέτρα τα οποία, βασιζόμενα σε διαφορετικά στοιχεία για την περιοχή 1 και για την περιοχή 2, καταλήγουν στο αυτό αποτέλεσμα·

ότι στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 147/85 προβλέπεται ότι οι ανακοινώσεις σχετικά με τις ποσότητες προς παράδοση στην απόσταξη, στις οποίες υπόκεινται οι παραγωγοί καθώς και τα κράτη μέλη, πραγματοποιούνται πριν από ορισμένες ημερομηνίες· ότι, κατά την πρώτη αυτή περίοδο εφαρμογής της υποχρεωτικής απόσταξης, προβλήματα ερμηνείας των κειμένων καθυστέρησαν τη διανομή των απαραίτητων εγκυκλίων στα κράτη μέλη, γεγονός που καθιστά αδύνατη την τήρηση, για όσους υπόκεινται στη σχετική υποχρέωση, των προθεσμιών που έχουν ορισθεί· ότι στις περιπτώσεις αυτές είναι απαραίτητη η παράταση των σχετικών προθεσμιών·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 147/85 διευκρινίζει στο άρθρο 10 τις δυνατότητες που διαθέτει ο παραγωγός για την εκτέλεση της υποχρέωσής του· ότι, προς διευκόλυνση της πραγματοποίησης της υποχρεωτικής απόσταξης, διαφυλάσσοντας συγχρόνως τον ατομικό χαρακτήρα των σχετικών υποχρεώσεων, φαίνεται σκόπιμο να διευκρινισθεί ότι η υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 θεωρείται ως εκπληρωθείσα ακόμα και στις περιπτώσεις κατά τις οποίες η παράδοση πραγματοποιείται από παραγωγό άλλον από αυτόν που υπόκειται στην υποχρέωση, αλλά ότι πρέπει να αναφέρονται τα στοιχεία του ατόμου που υπόκεινται στην υποχρέωση·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 147/85 προβλέπει, στο ίδιο αυτό άρθρο 10, ότι οι υποκείμενοι στην υποχρεωτική απόσταξη μπορούν να παραδίδουν επίσης επιτραπέζιο οίνο ο οποίος έχει παρασκευασθεί από άλλους παραγωγούς· ότι, για να καταστεί σαφέστερο το προβλεπόμενο καθεστώς, φαίνεται σκόπιμο να διευκρινισθεί ότι η παράδοση μπορεί να πραγματοποιείται από κοινού από διαφόρους παραγωγούς· ότι οι παραγωγοί της περιοχής 1, επειδή δεν διαθέτουν πλέον επιτραπέζιο οίνο σε επαρκή ποσότητα, θα ανατρέχουν στην από κοινού αγορά και παράδοση οίνου για απόσταξη σε άλλες περιοχές· ότι οι συνολικές ποσότητες προς απόσταξη από την περιοχή αυτή είναι πολύ χαμηλές· ότι για να αποφευχθεί δυσανάλογο διοικητικό βάρος πρέπει, υπό τις συνθήκες αυτές, εξασφαλίζοντας συγχρόνως τον μεμωνομένο χαρακτήρα των σχετικών υποχρεώσεων, να

(1) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 89 της 29. 3. 1985, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 16 της 19. 1. 1985, σ. 25.
(4) ΕΕ αριθ. L 194 της 24. 7. 1984, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 231 της 29. 8. 1984, σ. 5.

καταστούν περισσότερο εύκαμπτες οι απαιτήσεις, όσον αφορά τον διοικητικό έλεγχο, που απαιτούνται κανονικά για την περιοχή 1, στο μέτρο που οι από κοινού ενέργειες αγοράς και απόσταξης πραγματοποιούνται στο πλαίσιο οργανώσεων ή ομάδων που είναι ικανές να διασφαλίζουν τη συμμετοχή των παραγωγών μελών στο κόστος απόσταξης, ανάλογα με τις υποχρεώσεις στις οποίες υπόκεινται·

ότι φαίνεται, εξάλλου, σκόπιμο να προβλεφθούν οι διατάξεις που διασφαλίζουν ότι οι ποσότητες του οίνου που παραδίδονται στην απόσταξη, κατ' εφαρμογή της υποχρέωσης ατόμου το οποίο υπόκειται σε αυτή, αντιστοιχούν στην εν λόγω υποχρέωση·

ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 147/85·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 147/85 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 3, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 10α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2102/84 και κατά παρέκκλιση του άρθρου 11 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού, για τους παραγωγούς:

— που δεν έχουν υποβάλει τη δήλωση εσοδείας ή παραγωγής που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2102/84, ή

— που έχουν υπβάλει δηλώσεις που δεν περιέχουν τα στοιχεία που επιτρέπουν τον καθορισμό της απόδοσης ανά εκτάριο, ή

— που έχουν αναφέρει στις δηλώσεις τους στοιχεία από τα οποία προκύπτει απόδοση κατώτερη κατά 90 % από την πραγματική απόδοση,

εφαρμόζονται οι ακόλουθες διατάξεις:

α) αν, στις προθεσμίες που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, παράσχουν στις αρμόδιες αρχές τα στοιχεία που επιτρέπουν τον καθορισμό των πραγματικών αποδόσεων, οι ποσότητες προς παράδοση για απόσταξη είναι αυτές που προκύπτουν από την εφαρμογή των παραγράφων 2 και 3, αυξημένες κατά 15 %·

β) αν, στην ίδια προθεσμία, δεν παράσχουν στις αρμόδιες αρχές τα στοιχεία που επιτρέπουν τον καθορισμό της πραγματικής απόδοσης:

— το ποσοστό του επιτραπέζιου οίνου προς παράδοση για απόσταξη είναι το 50 % της παραγωγής τους όπως καθορίζεται από τις εν λόγω αρχές στην περιοχή 1,

— η απόδοση που λαμβάνεται υπόψη είναι 200 εκατόλιτρα/εκτάριο στην περιοχή 2.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων που αναφέρονται στο στοιχείο β), η απόδοση που λαμβάνεται υπόψη είναι:

— αυτή η οποία προκύπτει από τη δήλωση εσοδείας ή παραγωγής για τους παραγωγούς που έχουν αναφέρει στην εν λόγω δήλωση στοιχεία από τα οποία φαίνεται απόδοση ανώτερη από το 110 % της πραγματικής απόδοσης,

— η παραγματική απόδοση για τους λοιπούς παραγωγούς.»

2. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 7*

1. Τα άτομα που υπόκεινται στην υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 41 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 πραγματοποιούν τον υπολογισμό των ποσοτήτων που, κατ' εφαρμογή των διατάξεων των τίτλων II και III, πρέπει να παραδώσουν στην απόσταξη και ανακοινώνουν, μέχρι τις 15 Απριλίου 1985, το αποτέλεσμα στον οργανισμό παρέμβασης ή σε οποιαδήποτε άλλη αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου βρίσκεται η εκμετάλλευσή τους.

Εντούτοις, οι αρμόδιες αρχές είναι δυνατόν να προβούν στον υπολογισμό και στην κοινοποίηση στους παραγωγούς των ποσοτήτων που πρέπει να παραδώσει καθένας από αυτούς. Στην περίπτωση αυτή, οι κοινοποιήσεις πραγματοποιούνται μέχρι τις 30 Απριλίου 1985.

2. Τα κράτη μέλη ανακεφαλαιώνουν τα στοιχεία που έχουν λάβει κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1 και ανακοινώνουν στην Επιτροπή, μέχρι τις 15 Μαΐου 1985, τις ποσότητες προς απόσταξη, κατανεμημένες ανάλογα με τις κατηγορίες που προβλέπονται στο άρθρο 3.»

3. Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«*Άρθρο 10*

1. Τα άτομα που υπόκεινται στην υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 41 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 μπορούν να παραδίδουν, εκτός από τον επιτραπέζιο οίνο της δικής τους παραγωγής, τον επιτραπέζιο οίνο που έχουν αγοράσει από άλλους παραγωγούς που τον έχουν παρασκευάσει οι ίδιοι.

Μπορούν, εξάλλου:

— να προβούν στην απόσταξη στις δικές τους εγκαταστάσεις απόσταξης,

— να πραγματοποιούν την απόσταξη στις εγκαταστάσεις εγκεκριμένου οινοπνευματοποιού ο οποίος εργάζεται σε σύμβαση «φασόν».

2. Η υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 θεωρείται ότι πληρούται ακόμα και αν η παράδοση του επιτραπέζιου οίνου πραγματοποιείται από παραγωγό άλλον από αυτόν ο οποίος τον έχει παρασκευάσει.

Στην περίπτωση αυτή, η βεβαίωση που χορηγεί ο οινοπνευματοποιός, και αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, αναφέρει, εκτός από το όνομα και τη διεύθυνση του παραγωγού που παρέδωσε τον οίνο, το όνομα και τη διεύθυνση του παραγωγού ο οποίος υπόκειται στην υποχρέωση για απόσταξη.

3. Σε περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 1 πρώτο εδάφιο, ο οίνος είναι δυνατόν να παραδοθεί από κοινού από διαφόρους παραγωγούς. Εφόσον παραδίδεται στην απόσταξη από οργανώσεις ή ομάδες παραγωγών της περιοχής 1, για καθέναν από τους παραγωγούς μέλη των εν λόγω οργανώσεων, η απόδειξη για την τήρηση των υποχρεώσεων συνίσταται:

α) είτε στη βεβαίωση που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, η οποία παραδίδεται μεμονωμένα από τον οινοπνευματοποιό,

β) είτε στα ακόλουθα εγγραφα:

— βεβαίωση παράδοσης του συνόλου των παρεχομένων ποσοτήτων, κατά την έννοια του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83, από τον οινοπνευματοποιό στην οργάνωση ή την ομάδα παραγωγών που ενεργούν ως εκπρόσωποι των μελών.

Η βεβαίωση αυτή πρέπει να πιστοποιείται από τον οργανισμό παρέμβασης του κράτους μέλους στο οποίο πραγματοποιήθηκε η απόσταξη, στην περίπτωση κατά την οποία δεν πρόκειται για το κράτος μέλος του οποίου υπήκοος είναι ο παραγωγός, και

— βεβαίωση της οργάνωσης ή της ομάδας παραγωγών που θεωρείται από το κράτος μέλος όπου η οργάνωση ή η ομάδα έχει την έδρα της, σύμφωνα με την οποία:

i) ο παραγωγός είναι το μέλος της οργάνωσης ή της ομάδας παραγωγών που έχει παραδώσει τον οίνο για απόσταξη και έχει επιβαρυνθεί με τα έξοδα που συνδέονται με την απόσταξη ανάλογα με τις υποχρεώσεις του,

ii) η οργάνωση ή η ομάδα παραγωγών έλαβε την εντολή να πραγματοποιήσει τις υποχρεώσεις της.

4. Τα κράτη μέλη, ιδίως όσον αφορά τις περιπτώσεις εφαρμογής της παραγράφου 1 πρώτο εδάφιο και της παραγράφου 2, λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να διασφαλίζεται ότι οι ποσότητες του οίνου που παραδίδονται κατ' εφαρμογή της υποχρέωσης του ατόμου που υπόκειται σ' αυτή προκύπτουν από την υποχρέωση.

Εντούτοις, τούτοις, στις περιπτώσεις κατά τις οποίες ο οίνος έχει ληφθεί και έχει παραδοθεί στην απόσταξη σε κράτος μέλος άλλο από αυτό του παραγωγού που υπόκειται στην υποχρέωση:

— πρέπει να προσκομίζεται στον οινοπνευματοποιό πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από την αρχή του κράτους μέλους του παραγωγού ο οποίος υπόκειται στην υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 7 και πιστοποιεί ότι η σχετική ποσότητα προκύπτει από την υποχρέωση του υποκείμενου σ' αυτή,

— η βεβαίωση που αναφέρεται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83 πιστοποιείται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου πραγματοποιήθηκε η απόσταξη,

— διαβιβάζεται αντίγραφο της βεβαίωσης αυτής από την εν λόγω αρχή στην αρχή που αναφέρεται στην πρώτη περίπτωση πριν από τις 25 Οκτωβρίου 1985.

5. Η παράδοση του επιτραπέζιου οίνου πραγματοποιείται το αργότερο:

— στις 31 Αυγούστου 1985 εφόσον πραγματοποιείται σε αποσταγματοποιείο,

— στις 31 Ιουλίου 1985 εφόσον πραγματοποιείται σε παραγωγό αλκοολωμένου οίνου.

6. Οι εργασίες απόσταξης που αναφέρονται στο άρθρο 41 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 δεν μπορούν να λάβουν χώρα μετά τις 30 Σεπτεμβρίου 1985.

Οι οινοπνευματοποιοί αποστέλλουν στον οργανισμό παρέμβασης, το αργότερο στις 10 κάθε μήνα για τον προηγούμενο μήνα, κατάσταση των ποσοτήτων του επιτραπέζιου οίνου που έχουν αποσταχθεί, καθώς και των ποσοτήτων που έχουν παραχθεί από την απόσταξη, κατανεμημένες ανάλογα με τις κατηγορίες που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2179/83.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Απριλίου 1985.

Για την Επιτροπή

Frans ANDRIESSEN

Αντιπρόεδρος